

COMUNICAR

C colaboraciones

Experiencias

Propuestas

Reflexiones

Investigaciones

Plataformas

Imágenes



La lectura de la imagen, tema transversal

.....

Eveline Bevort

La gran heterogeneidad de los alumnos que frecuentan el colegio Camille-Claudé de París, y las dificultades que hallan para sacar adelante su escolaridad, estimuló a los profesores a trabajar en una programación interdisciplinar, centrándose en un mismo tema. Para ello, definieron un proyecto que apunta, en particular, a ayudar a los alumnos a dominar la expresión oral y escrita, y a mejorar la vida del colegio, velando por el desarrollo individual y colectivo: así nació la experiencia «Imagen».

Participantes

- Centro Audiovisual de Información y Comunicación de la Escuela Normal Superior de Saint-Cloud.
- GES (Grupo de Estímulo al Espectáculo) de la ciudad de París.

Identidad del proyecto

- Trabajo realizado en el Colegio «Camille Claudé» del barrio nº 13 de París, en zona de educación prioritaria. Desde marzo de 1993, el Colegio figura en la lista de instituciones «sensibles» de la Academia de París.
- El Colegio acogió en el inicio del curso de 1992 a 400 alumnos de los cuales 75 son no francófonos, de 28 nacionalidades diferentes (69 alumnos del sudeste asiático y 58 del Magreb).
- Seis clases en el Proyecto: dos clases de sexto, una de cuarto para alumnos no francófonos y tres de tercero.
- Cinco asignaturas representadas: Francés, Geografía e Historia, Artes Plásticas, Ale-

mán y Tecnología. Con el apoyo del equipo administrativo del Centro.

Para preparar este trabajo, que se pretendía transversal, los profesores voluntarios pidieron una formación referida a la pedagogía de la imagen. Deseaban, en efecto, partir de conocimientos comunes, determinar colectivamente el tema concreto de su trabajo y realizar las actividades en las diferentes asignaturas.

1. En Francés

Los profesores de Francés intervinieron los primeros para transmitir de entrada a los alumnos las bases teóricas y de vocabulario. Trabajaron con fotografías de Robert Doisneau o de Elliott Erwitt sobre:

- El estudio de las imágenes en función de los códigos.
- La retórica visual.
- Los efectos sobre lo real (noción de *scoop*...).
- La simbología de la imagen.
- El conocimiento cultural.

Complementando a este trabajo sobre la

imagen, los alumnos de 3º trabajaron sobre la escritura a partir de *Tristán e Isolda* (comparación, antítesis, símbolo).

Las reflexiones sobre la imagen animaron considerablemente las clases. Provocaron vivas discusiones entre alumnas y alumnos, y entre alumnos de diferentes comunidades que no interpretaban de la misma forma las imágenes. Esto originó un trabajo sobre la atención recíproca y la aceptación de sensibilidades diferentes.

2. En Geografía e Historia

El trabajo se ha sustentado en ciertas imágenes de las dos Guerras Mundiales: carteles de propaganda, fotos... Los alumnos estaban mejor preparados para reaccionar ante los documentos y comentarlos, porque reactivaron sus conocimientos sobre las palabras, los códigos y la percepción de intenciones.

Se realizó un *dosier* sobre imágenes y textos de «la guerra y la paz».

3. En Lenguas

Alemán: Comentario de dos tipos de imágenes: imágenes de prensa y de publicidad.

Inglés: Comentario de fotos de Elliott Erwitt.

Resultó un trabajo muy positivo para los alumnos ya que dieron valor a los conocimientos adquiridos en otras asignaturas y pudieron llegar más lejos en la lengua y en el vocabulario.

4. En Artes Plásticas

De orígenes sociales y étnicos diferentes, los alumnos acuden a clase con una cultura propia, con sus gustos, con sus habilidades y con sus diferentes concepciones sobre el arte. Esta heterogeneidad, la singularidad de las respuestas y los modos independientes de todo

modelo exterior, se expresan directamente en la producción de los alumnos. Recoger esta variedad en clase, es admitir el derecho a la diferencia, a ser extranjero y marginal. Debido

a su apertura, los cursos de Artes Plásticas se convierten en un lugar de aprendizaje de la tolerancia.

5. En Tecnología

A partir de los logotipos, los alumnos reflexionan sobre la imagen que las empresas ofrecen de sí mismas. Su análisis desemboca en la creación de un logotipo para el colegio (elegido por los alumnos entre varios proyectos), para la posterior fabricación de un *pin*.

6. Caso particular: la clase de alumnos no francófonos:

Los profesores privilegiaron la realización de un cómic, basado en un cuento nórdico.

La imagen permitió realizar lecturas muy diferentes en cada una de las comunidades culturales de los alumnos. Los alumnos se asombraban al constatar que sus compañeros no veían lo mismo en las imágenes, llegando incluso a no soportarlo.

Objetivos generales

- Aprender a leer una imagen. La imagen, antes que por el texto, fue elegida por:
- Interesar a los profesores.
- Partir de un interés muy vivo de los alumnos poco interesados por los textos escritos.
- Permitir a los alumnos -grandes consumidores de imágenes- descifrarlas mejor.
- Ayudar a los jóvenes de orígenes culturales diversos a aceptar la opinión de los demás.
- Ponerse de acuerdo en uno de los tres objetivos generales contenidos en «Les Programmes et Instructions -Collèges- 1985»: «Los alumnos deben aprender a dominar los tres medios de comunicación: la escritura, la oralidad y la imagen».
- Adquirir conjuntamente (equipos de enseñanza y profesores y alumnos) útiles para el

análisis, un vocabulario común y una gestión rigurosa.

Observaciones pedagógicas

- Mediante este trabajo se consiguió una fuerte coherencia en el equipo educativo. Cada profesor pudo desarrollar su propio punto de vista, en función de su asignatura y de sus objetivos particulares.

- Sobre todo, señalan que la imagen permitió realizar lecturas muy diferentes en cada una de las comunidades culturales de los alumnos. Los alumnos se asombraban al constatar que sus compañeros no veían lo mismo en las

imágenes, llegando incluso a no soportarlo.

- Los alumnos han tenido la ocasión de participar en un trabajo fuera de lo ordinario, en el que existe una menor compartimentación entre las asignaturas y que les permite comprender mejor el mundo en el que viven.

Eveline Bevort es subdirectora del CLEMI (Centro de Medios de Comunicación y Educación) del Ministerio de Educación de Francia).

Traducción del original en francés por Tomás Pedroso Herrera.